KINH DIEÄU PHAÙP LIEÂN HOA

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 3: THÍ DUÏ**

Luùc baáy giôø Xaù-lôïi-phaát hôùn hôû vui möøng, lieàn ñöùng daäy chaép tay chieâm ngöôõng dung nhan Phaät maø baïch Phaät raèng:

–Nay con theo Theá Toân nghe tieáng phaùp naøy, loøng hôùn hôû ñöôïc ñieàu chöa töøng coù. Bôûi vì sao? Con xöa theo Phaät nghe phaùp nhö theá naøy, thaáy caùc Boà-taùt ñöôïc thoï kyù thaønh Phaät maø chuùng con khoâng ñöôïc döï vaøo vieäc aáy, töï caûm thöông cho raèng maát voâ löôïng tri kieán cuûa Nhö Lai. Baïch Ñöùc Theá Toân! Con thöôøng moät mình ôû döôùi caây trong nuùi röøng, khi ngoài khi ñi kinh haønh thöôøng suy nghó nhö vaày: “Chuùng ta ñoàng vaøo trong phaùp taùnh, taïi sao Nhö Lai laïi duøng phaùp Tieåu thöøa maø teá ñoä?” Ñoù laø loãi cuûa chuùng con, khoâng phaûi do Theá Toân. Bôûi vì sao? Neáu chuùng con chôø Phaät noùi phaùp, nhaân ñoù maø thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì chaéc laø do phaùp Ñaïi thöøa maø ñöôïc ñoä thoaùt. Song chuùng con khoâng hieåu raèng Phaät vì phöông tieän tuøy theo cô nghi maø noùi phaùp, neân vöøa môùi nghe Phaät noùi phaùp ñaõ voäi tin nhaän suy gaãm cho laø chöùng ñaéc.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Con töø xöa ñeán nay troïn ngaøy troïn ñeâm thöôøng töï traùch mình, maø nay theo Phaät nghe phaùp chöa töøng nghe, ñöôïc phaùp chöa töøng coù, döùt caùc nghi hoaëc toái taêm, thaân yù thö thaùi ñöôïc raát yeân oån. Ngaøy nay môùi bieát mình laø Phaät töû thaät söï, töø mieäng Phaät sinh, töø phaùp hoùa sinh, ñöôïc phaàn phaùp cuûa Phaät.

Khi aáy Xaù-lôïi-phaát muoán laøm roõ laïi nghóa treân, noùi baøi keä raèng:

*Con nghe tieáng phaùp naøy* Ñöôïc ñieàu chöa töøng coù Loøng raát ñoãi vui möøng Löôùi nghi ñeàu ñaõ döùt.

*Xöa nay nhôø Phaät daïy* Khoâng maát nôi Ñaïi thöøa. Tieáng Phaät raát ít coù

*Tröø ñöôïc khoå chuùng sinh.* Con ñaõ ñöôïc laäu taän Nghe cuõng heát khoå naõo. Con ôû nôi hang nuùi

*Hoaëc döôùi cuïm caây röøng* Khi ngoài, khi kinh haønh Thöôøng suy nghó vieäc aáy. Than oâi raát töï traùch

*Sao laïi töï khinh mình.* Chuùng ta cuõng Phaät töû Ñoàng vaøo phaùp voâ laäu Khoâng ñöôïc ôû vò lai

*Noùi phaùp Voâ thöôïng ñaïo,*

*Saéc vaøng ba hai töôùng* Möôøi Löïc, caùc Giaûi thoaùt. Ñoàng chung trong moät phaùp Maø khoâng ñöôïc nhö vaäy.

*Taùm möôi töôùng toát ñeïp* Möôøi taùm phaùp Baát coäng Caùc coâng ñöùc nhö theá Maø ta ñaõ maát heát.

*Luùc kinh haønh moät mình* Thaáy Phaät ôû trong chuùng Danh ñoàn khaép möôøi phöông Roäng lôïi ích chuùng sinh,

*Töï nghó maát lôïi naøy* Chính con töï khinh doái.

*Con thöôøng trong ngaøy ñeâm* Haèng suy nghó vieäc ñoù.

*Muoán ñem hoûi Theá Toân* Xem maát hay khoâng maát. Con thöôøng thaáy Theá Toân Khen ngôïi caùc Boà-taùt,

*Vì theá neân ngaøy ñeâm* Suy löôøng vieäc nhö vaäy. Nay nghe tieáng Phaät noùi Tuøy cô nghi thuyeát phaùp Voâ laäu khoù nghó baøn

*Khieán chuùng ñeán ñaïo traøng.* Con xöa chaáp taø kieán

*Laøm thaày caùc Phaïm chí* Theá Toân roõ taâm con Tröø taø noùi Nieát-baøn.

*Con tröø heát taø kieán*

*Ñöôïc chöùng quaû phaùp khoâng.* Baáy giôø loøng töï baûo

*Laø ñaït ñöôïc dieät ñoä,* Nhöng nay môùi töï bieát Khoâng phaûi thaät dieät ñoä. Neáu khi ñöôïc thaønh Phaät Ñuû ba möôi hai töôùng, Trôøi, Ngöôøi, chuùng Daï-xoa Roàng, Thaàn ñeàu cung kính, Baáy giôø môùi ñöôïc noùi

*Laø döùt heát Voâ dö.*

*Phaät ôû trong ñaïi chuùng* Noùi con seõ thaønh Phaät Nghe tieáng phaùp nhö vaäy

*Loøng nghi hoái ñaõ tröø.* Khi môùi nghe Phaät noùi Trong loøng raát kinh nghi Phaûi chaêng ma giaû Phaät Quaáy ñoäng loøng ta ö?

*Phaät duøng caùc thöù duyeân* Thí duï kheùo giaûng giaûi, Loøng con yeân nhö bieån Nghe ñöôïc döùt löôùi nghi. Phaät noùi thuôû quaù khöù Voâ löôïng Phaät dieät ñoä An truù trong phöông tieän Cuõng ñeàu noùi phaùp ñoù.

*Phaät hieän taïi, vò lai,*

*Soá nhieàu cuõng voâ löôïng,* Cuõng duøng caùc phöông tieän Dieãn noùi phaùp nhö theá.

*Nhö Theá Toân ngaøy nay* Töø sinh ñeán xuaát gia

*Ñaéc ñaïo chuyeån phaùp luaân* Cuõng duøng phöông tieän noùi. Theá Toân noùi thaät ñaïo

*Ba-tuaàn khoâng chuyeän ñoù.* Vì theá con ñònh chaéc Khoâng phaûi ma giaû Phaät. Do con sa löôùi nghi

*Cho laø ma laøm ra.* Nghe tieáng Phaät eâm dòu Saâu xa raát maàu nhieäm

*Dieãn giaûng phaùp thanh tònh,* Taâm con raát vui möøng.

*Nghi ngôø toái taêm heát* An truï trong thaät trí.

*Con quyeát seõ thaønh Phaät* Ñöôïc trôøi, ngöôøi cung kính Chuyeån phaùp luaân Voâ thöôïng Giaùo hoùa caùc Boà-taùt.

Luùc baáy giôø Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ta nay ôû trong haøng Trôøi, Ngöôøi, Sa-moân, Baø-la-moân maø noùi. Ta xöa töøng ôû nôi hai vaïn öùc Phaät vì ñaïo Voâ thöôïng neân giaùo hoùa oâng, vaø oâng cuõng ñaõ laâu theo ta thoï hoïc, ta duøng phöông tieän ñaãn daét oâng sinh vaøo trong phaùp ta.

Xaù-lôïi-phaát! Ta xöa kia daïy oâng chí nguyeän Phaät ñaïo maø nay queân heát laïi töï cho laø ñaõ ñöôïc dieät ñoä. Ta nay muoán khieán oâng nhôù laïi baûn nguyeän haønh ñaïo maø vì caùc Thanh vaên noùi kinh Ñaïi thöøa teân laø Dieäu Phaùp Lieân Hoa Giaùo Boà-taùt Phaùp Phaät Sôû Hoä Nieäm.

Xaù-lôïi-phaát! OÂng ñeán ñôøi vò lai, quaù voâ löôïng, voâ bieân kieáp soá chaúng theå nghó baøn, cuùng döôøng bao nhieâu ngaøn vaïn öùc Phaät, phuïng trì chaùnh phaùp ñaày ñuû ñaïo tu haønh cuûa Boà-taùt, seõ thaønh Phaät hieäu Hoa Quang Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân.

Teân nöôùc laø Ly caáu. Coõi ñoù baèng thaúng, thanh tònh ñeïp ñeõ an vui sung tuùc, trôøi, ngöôøi ñoâng ñaûo. Ñaát laøm baèng löu ly, coù taùm ñöôøng giao thoâng coù daây vaøng giaêng hai beân ñöôøng. Meù ñöôøng coù haøng caây baûy baùu thöôøng coù hoa quaû. Phaät Hoa Quang Nhö Lai cuõng duøng ba thöøa giaùo hoùa chuùng sinh.

Xaù-lôïi-phaát! Khi Phaät ra ñôøi tuy khoâng phaûi ñôøi aùc nhöng vì baûn nguyeän neân noùi phaùp ba thöøa. Kieáp ñoù teân laø Ñaïi baûo trang nghieâm. Vì sao goïi laø Ñaïi baûo trang nghieâm? Vì coõi ñoù xem Boà-taùt laø raát quyù baùu. Caùc Boà-taùt ñoù soá ñoâng voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå nghó baøn, tính toaùn thí duï cuõng khoâng xieát. Tröø trí tueä cuûa Phaät khoâng ai coù

theå bieát ñöôïc. Moãi khi ñi laø coù hoa naâng böôùc.

Caùc Boà-taùt naøy khoâng phaûi laø haøng môùi phaùt taâm maø ñeàu ñaõ vun troàng coäi ñöùc töø laâu, tu phaïm haïnh thanh tònh nôi voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc Phaät, haèng ñöôïc chö Phaät khen ngôïi. Nhöõng baäc Boà-taùt thöôøng tu trí tueä cuûa Phaät, ñuû söùc thaàn thoâng lôùn, bieát roõ taát caû caùc phaùp moân, ngay thaät khoâng doái, chí nieäm vöõng beàn nhö vaäy ñaày khaép caû nöôùc.

Xaù-lôïi-phaát! Phaät Hoa Quang thoï möôøi hai tieåu kieáp, tröø luùc coøn laøm vöông töû chöa thaønh Phaät. Nhaân daân nöôùc ñoù thoï taùm tieåu kieáp. Qua möôøi hai tieåu kieáp, Hoa Quang Nhö Lai thoï kyù ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cho Boà-taùt Kieân Maõn maø baûo caùc Tyø-kheo raèng: “Boà-taùt Kieân Maõn naøy tieáp theo ñaây seõ thaønh Phaät hieäu laø Hoa Tuùc An Haønh Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, coõi nöôùc cuûa Phaät aáy cuõng gioáng nhö vaäy.”

Xaù-lôïi-phaát! Sau khi Phaät Hoa Quang ñoù dieät ñoä, chaùnh phaùp toàn taïi ba möôi hai tieåu kieáp, töôïng phaùp cuõng toàn taïi ba möôi hai tieåu kieáp.

Luùc baáy giôø Theá Toân muoán laøm roõ laïi nghóa treân, noùi baøi keä raèng:

*Xaù-lôïi-phaát ñôøi sau* Thaønh Phaät trí cao roäng Teân hieäu laø Hoa Quang Seõ ñoä voâ löôïng chuùng. Cuùng döôøng voâ soá Phaät Ñaày ñuû haïnh Boà-taùt, Quaù voâ löôïng kieáp roài

*Kieáp teân Ñaïi baûo nghieâm.* Coõi nöôùc teân Ly caáu, Trong saïch khoâng veát nhô, Duøng löu ly laøm ñaát

*Daây vaøng giaêng beân ñöôøng.* Caây baûy baùu saéc ñeïp Thöôøng xuyeân coù hoa quaû. Boà-taùt ôû coõi ñoù

*Chí nieäm thöôøng vöõng beàn* Thaàn thoâng Ba-la-maät

*Taát caû ñeàu ñaày ñuû.*

*Nôi voâ soá chö Phaät* Hoïc toát ñaïo Boà-taùt. Nhöõng Ñaïi só nhö theá

*Phaät Hoa Quang hoùa ñoä.* Luùc Phaät laøm vöông töû Rôøi nöôùc boû vinh hoa

*ÔÛ thaân ñôøi sau cuøng* Xuaát gia thaønh Phaät ñaïo. Phaät Hoa Quang truï theá Thoï möôøi hai tieåu kieáp, Chuùng nhaân daân nöôùc ñoù Soáng laâu taùm tieåu kieáp.

*Sau khi Phaät dieät ñoä,* Chính phaùp truï ôû ñôøi Ba möôi hai tieåu kieáp

*Roäng ñoä caùc chuùng sinh.* Chaùnh phaùp dieät heát roài Töôïng phaùp cuõng ba hai. Xaù-lôïi phaân boá khaép

*Trôøi ngöôøi ñeàu cuùng döôøng.* Phaät Hoa Quang hoùa ñoä Vieäc ñoù laø nhö theá.

*Ñaáng Löôõng Tuùc Toân kia* Hôn caû khoâng ai baèng Phaät aáy töùc laø oâng

*Neân phaûi töï vui möøng.*

Baáy giôø boán boä chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Trôøi, Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, caû ñaïi chuùng thaáy Xaù- lôïi-phaát ôû tröôùc Phaät nhaän ñöôïc lôøi thoï kyù seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, loøng raát vui möøng voâ cuøng hôùn hôû. Moãi ngöôøi ñeàu côûi y ngoaøi ñang ñaép treân mình maø cuùng döôøng Phaät.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, caùc Phaïm thieân vöông vaø voâ soá Thieân töû cuõng ñem aùo trôøi, hoa trôøi Maïn-ñaø-la, Ma-ha maïn-ñaø-la cuùng döôøng Phaät, nhöõng chieác aùo trôøi tung ra truï laïi giöõa hö khoâng vaø xoay troøn, traêm ngaøn vaïn khuùc nhaïc trôøi ñoàng troåi leân giöõa hö khoâng, möa caùc thöù hoa trôøi maø noùi raèng: “Phaät xöa ôû thaønh Ba-la-naïi laàn ñaàu tieân chuyeån phaùp luaân, ñeán nay môùi laïi chuyeån phaùp luaân raát lôùn Voâ thöôïng.”

Luùc ñoù caùc Thieân töû muoán laøm roõ laïi nghóa treân, noùi baøi keä raèng:

*Xöa ôû Ba-la-naïi*

*Chuyeån phaùp luaân boán Ñeá* Phaân bieät noùi caùc phaùp Sinh dieät cuûa naêm nhoùm. Nay laïi chuyeån phaùp luaân Raát vi dieäu Voâ thöôïng.

*Phaùp ñoù raát saâu maàu* Ít coù ngöôøi tin ñöôïc.

*Chuùng ta töø xöa nay* Thöôøng nghe Theá Toân noùi,

*Chöa töøng nghe thöôïng phaùp* Thaâm dieäu nhö theá naøy.

*Theá Toân noùi phaùp ñoù* Chuùng ta ñeàu tuøy hyû. Ñaïi trí Xaù-lôïi-phaát Nay ñöôïc Phaät thoï kyù. Chuùng ta cuõng nhö vaäy

*Quyeát seõ ñöôïc thaønh Phaät,* Trong taát caû theá gian

*Baäc toân kính cao toät.* Phaät ñaïo khoâng nghó baøn Phöông tieän tuøy nghi noùi.

*Ta bao nhieâu nghieäp phöôùc* Ñôøi nay hoaëc quaù khöù

*Vaø coâng ñöùc thaáy Phaät* Ñeàu hoài höôùng Phaät ñaïo.

Baáy giôø Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Con nay khoâng coøn toái taêm nghi ngôø nöõa, ñích thaân ôû tröôùc Phaät ñöôïc thoï kyù thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Moät ngaøn hai traêm vò taâm töï taïi ñaây, luùc xöa ôû baäc Höõu hoïc Phaät thöôøng daïy raèng: “Phaùp cuûa ta coù theå lìa sinh, giaø, beänh, cheát, cöùu caùnh Nieát-baøn.” Caùc vò Höõu hoïc, Voâ hoïc ñaây cuõng ñeàu ñaõ töï lìa boû chaáp ngaõ cuøng chaáp coù chaáp khoâng, noùi laø ñöôïc Nieát-baøn nhöng nay ôû tröôùc Theá Toân nghe ñieàu chöa töøng nghe ñeàu sa vaøo nghi laàm. Hay thay Theá Toân! Xin Phaät vì boán chuùng noùi nhaân duyeân ñoù khieán lìa nghi hoái.

Baáy giôø Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ta tröôùc ñaâu khoâng noùi raèng chö Phaät Theá Toân duøng caùc nhaân duyeân, ngoân töø, thí duï phöông tieän maø noùi phaùp ñeàu laø ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ö? Nhöõng ñieàu noùi ñoù ñeàu ñeå daïy Boà-taùt. Nhöng Xaù-lôïi-phaát! Nay ta seõ duøng moät thí duï ñeå chæ roõ laïi nghóa ñoù. Nhöõng ngöôøi coù trí seõ do thí duï maø hieåu ñöôïc.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö trong moät laøng noï ôû moät nöôùc kia coù vò Ñaïi tröôûng giaû tuoåi ñaõ giaø, coù cuûa caûi ruoäng vöôøn nhaø cöûa toâi tôù nhieàu khoâng keå xieát. Nhaø ngöôøi naøy roäng lôùn nhöng chæ coù moät cöûa ra vaøo. Trong nhaø ngöôøi raát ñoâng, coù ñeán moät traêm, hai traêm hay naêm traêm ngöôøi. Laàu gaùc ñaõ muïc, töôøng xieâu vaùch ñoå, chaân coät muïc naùt, trính xieâng xieâu veïo, ñoät nhieân boán phía cuøng moät luùc löûa boác leân ñoát chaùy ngoâi nhaø.

Caùc con cuûa tröôûng giaû ñoâng ñeán möôøi ngöôøi, hoaëc hai möôi ngöôøi, hoaëc ba möôi ngöôøi ñang ôû trong nhaø ñoù.

Tröôûng giaû thaáy löûa töø boán phía nhaø chaùy leân, kinh sôï nghó raèng: “Ta tuy coù theå töø nôi cöûa nhaø chaùy naøy thoaùt ra ngoaøi raát yeân oån, nhöng caùc con ñang ôû trong nhaø löûa ham vui chôi khoâng hay, khoâng bieát sôï seät, neáu löûa chaùy ñeán thaân thì ñau khoå laém, theá maø con ham chôi khoâng chaùn, khoâng bieát tìm caùch thoaùt ra.”

Xaù-lôïi-phaát! Vò tröôûng giaû ñoù laïi nghó: Thaân vaø tay ta coù söùc maïnh, ta neân duøng vaït aùo hoaëc duøng baøn gheá ñeå töø nhaø maø thoaùt ra ngoaøi. Laïi nghó: “Nhaø naøy chæ coù moät cöûa, laïi heïp nhoû, caùc con thì coøn nhoû chöa hieåu, meâ ñaém ham chôi, neáu vaáp ngaõ seõ bò

löûa ñoát chaùy. Ta neân vì chuùng noùi cho bieát nhöõng vieäc ñaùng sôï.”

Nhaø naøy ñang chaùy phaûi mau ra lieàn chôù ñeå löûa chaùy haïi thaân. Nghó theá roài theo suy nghó ñoù maø baûo caùc con:

–Caùc con ra mau!

Duø cha thöông xoùt kheùo noùi duï doã maø caùc con cöù maõi vui chôi khoâng chòu tin, chaúng bieát sôï, khoâng coù yù muoán ra, cuõng chaúng hieåu löûa laø gì, nhaø laø gì, haïi laø theá naøo, cöù chaïy Ñoâng, chaïy Taây chôi ñuøa nhìn cha maø thoâi.

Baáy giôø tröôûng giaû lieàn nghó: “Nhaø naøy bò löûa chaùy to, ta cuøng caùc con neáu khoâng thoaùt ra kòp thôøi chaéc seõ cheát chaùy. Nay ta neân baøy chöôùc phöông tieän cho caùc con thoaùt khoûi naïn naøy.”

Ngöôøi cha bieát caùc con töø tröôùc voán thích caùc ñoà chôi quyù baùu hieám laï lieàn baûo caùc con raèng:

–Ñaây laø nhöõng ñoà chôi ít coù khoù kieám ñöôïc, neáu caùc con khoâng ra laáy sau seõ aên naên ñaáy. Nay caùc thöù xe deâ, xe nai, xe traâu ñeàu ñang ôû tröôùc cöûa coù theå duøng daïo chôi. Caùc con trong nhaø löûa haõy mau ra ñaây. Tuøy yù caùc con, cha seõ cho heát!

Luùc baáy giôø nhöõng ngöôøi con nghe cha noùi coù ñoà chôi baùu ñeïp thích yù neân ai naáy mau leï xoâ ñaåy tranh nhau ra khoûi nhaø löûa. Khi ñoù tröôûng giaû thaáy caùc con yeân oån thoaùt ra khoûi nhaø löûa ñang ôû treân ñöôøng ngaû tö ngoài nôi ñaát troáng khoâng coøn trôû ngaïi, loøng khoan khoaùi vui möøng.

Baáy giôø nhöõng ngöôøi con ñeàu thöa cha raèng:

–Tröôùc ñaây cha höùa cho nhöõng ñoà chôi toát ñeïp nhö xe deâ, xe nai, xe traâu, vaäy xin haõy cho chuùng con.

Xaù-lôïi-phaát! Khi ñoù tröôûng giaû cho caùc con ñoàng ñeàu moät thöù xe lôùn. Xe ñoù cao roäng trang hoaøng caùc vaät quyù baùu, lan can bao quanh, chuoâng treo boán phía, treân coù giaêng maøn che loïng cuõng trang trí caùc thöù quyù hieám, keát baèng daây baùu thaû tua ruû xuoáng, loùt neäm eâm keâ goái ñoû, keùo xe baèng traâu traéng, saéc da khoeû maïnh, hình daùng ñeïp ñeõ coù söùc maïnh, böôùc ñi ngay thaúng vaø nhanh nhö gioù, laïi coù nhieàu toâi tôù ñi theo haàu haï.

Bôûi vì sao? Vì tröôûng giaû ñoù giaøu coù cuûa caûi voâ löôïng, chöùa ñaày kho taøng nghó raèng: “Cuûa caûi cuûa ta nhieàu voâ cuøng cöïc, khoâng neân duøng xe nhoû xaáu keùm maø cho caùc con. Nay nhöõng treû thô naøy ñeàu laø con cuûa ta, ta yeâu ñoàng ñeàu khoâng thieân leäch. Ta coù xe baûy baùu nhö theá soá nhieàu voâ löôïng, neân ñem loøng bình ñaúng maø cho chuùng ñoàng ñeàu khoâng neân sai khaùc.” Bôûi vì sao? Duø ñem nhöõng thöù naøy cho khaép caû ngöôøi trong moät nöôùc cuõng khoâng thieáu huoáng gì caùc con. Luùc aáy caùc ngöôøi con ñeàu ñi xe lôùn, ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, khoâng phaûi nhö mong muoán tröôùc kia.

Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng nghó sao? Tröôûng giaû ñoù ñem xe chaâu baùu lôùn cho caùc con ñoàng ñeàu laø doái gaït chaêng?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Tröôûng giaû ñoù chæ muoán laøm cho caùc ngöôøi con ñöôïc toaøn maïng khoûi bò löûa chaùy, khoâng phaûi laø doái gaït. Bôûi vì sao? Neáu ñöôïc toaøn maïng töùc ñaõ ñöôïc ñoà chôi toát ñeïp. Huoáng nöõa ñoù laïi laø phöông tieän duøng ñeå cöùu thoaùt ra khoûi nhaø löûa.

Baïch Theá Toân! Daãu tröôûng giaû ñoù khoâng cho moät thöù xe nhoû naøo ñi nöõa cuõng

chaúng phaûi doái gaït. Bôûi vì sao? Vì tröôùc ñoù, tröôûng giaû coù nghó nhö theá naøy: “Ta duøng chöôùc phöông tieän cho caùc con ñöôïc ra khoûi. Vì nhaân duyeân ñoù neân khoâng phaûi laø doái gaït.” Huoáng nöõa tröôûng giaû töï bieát mình giaøu coù cuûa caûi voâ löôïng, muoán lôïi ích caùc con

maø ñeàu cho xe lôùn.

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Hay thay, hay thay, nhö lôøi oâng noùi! Xaù-lôïi-phaát! Nhö Lai cuõng vaäy. Phaät laø cha cuûa taát caû theá gian, vónh vieãn döùt saïch khoâng coøn caùc söï sôï haõi, saàu naõo, lo buoàn, voâ minh che toái, maø thaønh töïu troïn veïn voâ löôïng tri kieán, trí löïc, khoâng sôï haõi, coù söùc thaàn thoâng lôùn cuøng söùc trí tueä, ñaày ñuû caùc phöông tieän, Trí tueä ba-la-maät, ñaïi Töø, ñaïi Bi thöôøng khoâng bieáng treã meät moûi. Chæ vì caàu vieäc thieän lôïi ích cho taát caû muoân loaøi maø sinh vaøo nhaø löûa tam giôùi cuõ muïc naøy ñeå ñoä chuùng sinh khoûi naïn löûa sinh, giaø, beänh, cheát, lo buoàn khoå naõo, ngu si toái taêm, ba ñoäc, giaùo hoùa chuùng sinh ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ta thaáy chuùng sinh bò nhöõng sinh, giaø, beänh, cheát, lo buoàn khoå naõo ñoát chaùy, laïi vì naêm thöù duïc voïng taøi lôïi maø bò caùc khoå. Laïi vì tham meâ ñeo ñuoåi tìm caàu neân hieän ñôøi naøy chòu caùc ñieàu khoå, ñôøi sau chòu khoå nôi ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Neáu sinh leân trôøi vaø trong loaøi ngöôøi thì ngheøo cuøng khoán khoå, bò khoå vì noãi xa lìa ngöôøi yeâu thöông, gaëp gôõ keû oaùn gheùt. Chuùng sinh chìm trong caùc khoå nhö theá, maø cöù vui veû rong chôi khoâng hay khoâng bieát, khoâng kinh sôï, cuõng khoâng sinh loøng nhaøm chaùn, khoâng caàu giaûi thoaùt, ôû trong nhaø löûa tam giôùi naøy chaïy Ñoâng, chaïy Taây daàu khoå maáy cuõng chaúng bieát lo.

Xaù-lôïi-phaát! Phaät thaáy vaäy beøn nghó raèng: “Ta laø cha cuûa chuùng sinh, neân cöùu

chuùng ra khoûi naïn khoå ñoù, ban cho voâ löôïng, voâ bieân trí tueä an laïc cuûa Phaät cho chuùng ñöôïc vui.”

Xaù-lôïi-phaát! Nhö Lai laïi nghó: “Neáu ta chæ duøng söùc thaàn thoâng cuøng söùc trí tueä, boû khoâng duøng phöông tieän, maø vì chuùng sinh khen ngôïi caùc tri kieán, trí löïc, voâ sôû uùy cuûa Nhö Lai, aét chuùng sinh seõ khoâng theå do ñoù maø ñöôïc ñoä.”

Bôûi vì sao? Vì caùc chuùng sinh ñoù chöa thoaùt khoûi söï sinh, giaø, beänh, cheát, lo buoàn ñau khoå, ñang chòu söï thieâu ñoát trong nhaø löûa tam giôùi, laøm sao coù theå hieåu ñöôïc trí tueä cuûa Phaät.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö vò tröôûng giaû kia daàu thaân vaø tay coù söùc maïnh nhöng khoâng söû duïng, chæ aân caàn duøng phöông tieän gaéng cöùu caùc con thoaùt naïn nhaø löûa, roài sau ñoù ñeàu cho xe chaâu baùu lôùn.

Nhö Lai cuõng vaäy, daàu coù trí löïc vaø söùc voâ uùy nhöng khoâng duøng ñeán, chæ duøng trí tueä phöông tieän cöùu thoaùt chuùng sinh ra khoûi nhaø löûa tam giôùi, vì chuùng sinh noùi ba thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc cuøng Phaät thöøa, maø baûo raèng:

–Caùc ngöôi khoâng neân thích ôû trong nhaø löûa tam giôùi, chôù coù ham meâ caùc thöù saéc, thanh, höông, vò, xuùc thoâ heøn. Neáu ham meâ aét sinh aùi nhieãm roài seõ bò ñoát chaùy. Caùc ngöôi mau ra khoûi ba coõi seõ ñöôïc chöùng ba thöøa laø Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø Phaät thöøa. Nay ta vì caùc ngöôøi maø baûo nhieäm vieäc ñoù quyeát khoâng doái gaït, caùc ngöôøi chæ neân sieâng naêng tinh taán tu haønh.

Nhö Lai duøng phöông tieän aáy ñeå duï daãn chuùng sinh, laïi baûo:

–Caùc ngöôøi neân bieát raèng phaùp ba thöøa ñoù ñeàu laø phaùp caùc baäc Thaùnh khen ngôïi, laø phaùp töï taïi khoâng bò raøng buoäc, khoâng coøn phaûi nöông caäy tìm caàu, ôû trong ba thöøa naøy duøng caùc Caên, Löïc, Giaùc chi, Thaùnh ñaïo, Thieàn ñònh voâ laäu cuøng giaûi thoaùt Tam- muoäi ñeå töï vui, ñöôïc voâ löôïng yeân oån khoaùi laïc.

Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù chuùng sinh töï coù trí taùnh, theo Phaät Theá Toân nghe phaùp tin nhaän, aân caàn tinh taán muoán mau ra khoûi ba coõi töï caàu chöùng Nieát-baøn thì ñoù laø haïng

Thanh vaên thöøa, nhö caùc ngöôøi con kia vì muoán coù xe deâ maø ra khoûi nhaø löûa.

Neáu coù chuùng sinh theo Phaät Theá Toân nghe phaùp tin nhaän roài aân caàn tinh taán, caàu trí tueä töï nhieân, öa thích söï ñôn ñoäc vaéng laëng, hieåu saâu nhaân duyeân caùc phaùp, thì ñoù laø haïng Duyeân giaùc thöøa, nhö caùc ngöôøi con kia vì muoán ñöôïc xe nai maø ra khoûi nhaø löûa.

Neáu coù chuùng sinh theo Phaät Theá Toân nghe phaùp tin nhaän sieâng tu tinh taán caàu Nhaát thieát trí, Phaät trí, Töï nhieân trí, Voâ sö trí, caùc söùc tri kieán, voâ uùy cuûa Nhö Lai, coù loøng thöông xoùt laøm an vui cho voâ löôïng chuùng sinh, lôïi ích Trôøi, Ngöôøi, ñoä thoaùt taát caû, haïng ñoù goïi laø Ñaïi thöøa, Boà-taùt vì caàu thöøa naøy neân goïi laø Ma-ha-taùt, nhö caùc ngöôøi con kia vì caàu xe traâu maø ra khoûi nhaø löûa.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö vò tröôûng giaû kia thaáy caùc con ñöôïc yeân oån ra khoûi nhaø löûa ñeán nôi khoâng coøn söï sôï haõi, töï nghó raèng ta cuûa caûi giaøu voâ löôïng, neân bình ñaúng ñem xe lôùn ñoàng ñeàu cho caùc con. Nhö Lai cuõng vaäy, laø cha meï cuûa taát caû chuùng sinh, neáu thaáy coù voâ löôïng ngaøn öùc chuùng sinh do cöûa Phaät daïy maø thoaùt khoûi khoå ñöôøng hieåm ñaùng sôï cuûa ba coõi ñöôïc an vui Nieát-baøn.

Baáy giôø Nhö Lai beøn nghó: “Ta coù voâ löôïng, voâ bieân trí tueä, löïc, voâ uùy… taïng phaùp cuûa chö Phaät, caùc chuùng sinh ñeàu laø con cuûa ta, ñoàng ban cho phaùp Ñaïi thöøa, khoâng chæ rieâng moät ngöôøi naøo ñöôïc dieät ñoä, ñeàu ñem phaùp dieät ñoä cuûa Nhö Lai maø dieät ñoä cho taát caû.”

Nhöõng chuùng sinh ñaõ thoaùt khoûi ba coõi ñoù, Phaät ñeàu cho nhöõng caùi vui thieàn ñònh,

giaûi thoaùt… cuûa chö Phaät, caùc thöù ñoù ñeàu laø moät töôùng, moät loaïi maø caùc baäc Thaùnh khen ngôïi, coù khaû naêng phaùt sinh caùi vui thanh tònh nhieäm maàu baäc nhaát.

Xaù-lôïi-phaát! Nhö vò tröôûng giaû duøng ba thöù xe daãn duï caùc con, sau roài chæ ban cho xe lôùn vaät baùu trang nghieâm, an oån baäc nhaát, song vò tröôûng giaû kia khoâng coù loãi löøa doái. Nhö Lai cuõng vaäy, khoâng löøa doái, noùi ba thöøa ñeå daãn daét chuùng sinh roài sau chæ duøng Ñaïi thöøa maø ñoä thoaùt.

Bôûi vì sao? Nhö Lai coù voâ löôïng taïng phaùp trí tueä, löïc, voâ sôû uùy, coù theå ban phaùp Ñaïi thöøa cho taát caû chuùng sinh, chæ vì chuùng sinh khoâng thoï nhaän ñöôïc heát.

Xaù-lôïi-phaát! Vì nhaân duyeân ñoù neân phaûi bieát raèng chö Nhö Lai duøng söùc phöông tieän ôû nôi moät Phaät thöøa phaân bieät noùi thaønh ba.

Phaät muoán laøm roõ laïi nghóa treân noùi baøi keä raèng:

*Thí nhö tröôûng giaû* Coù moät nhaø lôùn Nhaø ñoù cuõ laâu

*Maø laïi hö naùt* Phoøng nhaø cao lôùn Chaân coät gaõy muïc Trính xieâng xieâu veïo Neàn moùng naùt raõ Vaùch töôøng suïp ñoå Vöõa hoà rôi rôùt Tranh lôïp vung vaõi Keøo ñoøn sai khôùp Boán beà cong vaïy Ñaày nhöõng ueá taïp.

*Coù naêm traêm ngöôøi*

*Ñang ôû trong ñoù.* Xi, hieâu, ñieâu, thöùu, OÂ, thöôùc, cöu, caùp, Raén ñoäc, boø caïp Reát cuøng truøng boï, Thuû cung, baù tuùc,

*Choàn caùo cuøng chuoät,* Caùc gioáng ñoäc truøng Chaïy ngang chaïy doïc Phoùng ueá hoâi thoái Baát tònh traøn treà,

*Boï hung ruoài nhaëng* Bu ñaày treân ñoù.

*Caùo soùi, daõ can* Lieám aên daøy ñaïp Caén xeù thaây cheát Thòt xöông böøa baõi. Baày choù keùo ñeán Giaønh xeù ngoaïm taùp. OÁm ñoùi sôï seät

*Choán choán kieám aên,* Giaønh giaät caáu caén Gaàm göø gaøo suûa, Nhaø ñoù ñaùng sôï

*Bieán traïng döôøng aáy.* Khaép nôi ñeàu coù Quyû quaùi yeâu tinh, Daï-xoa quyû döõ

*AÊn caû thòt ngöôøi.* Caùc loaøi ñoäc truøng Caàm thuù hung aùc AÁp tröùng sinh con Ñeàu lo giaáu giöõ.

*Daï-xoa ñua ñeán* Giaønh baét maø aên. AÊn no neâ roài

*Loøng döõ theâm haêng,* Tieáng gaáu où nhau Thaät laø deã sôï.

*Quyû Cöu-baøn-traø* Ngoài xoåm treân ñaát, Coù luùc caùch ñaát Moät hay hai thöôùc, Daïo qua ñi laïi

*Vui ñuøa tröûng giôõn,*

*Naém hai chaân choù* Ñaùnh la thaát thanh, Laáy chaân ñaïp coå Doïa choù laøm vui.

*Laïi coù gioáng quyû* Thaân raát cao lôùn Traàn truoàng ñen ñiu Thöôøng luoân trong ñoù Tieáng gaàm hung aùc Keâu la kieám aên.

*Laïi coù gioáng quyû* Coå nhoû baèng kim. Laïi coù gioáng quyû Ñaàu nhö ñaàu traâu. Hoaëc aên thòt ngöôøi Hoaëc aên thòt choù. Ñaàu toùc roái tung Taøn aùc hung hieåm, Ñoùi khaùt böùc baùch Vöøa la vöøa chaïy.

*Daï-xoa quyû ñoùi* Chim muoâng aùc ñoäc Ñoùi gaáp raûo chaïy Rình nôi cöûa soå, Tai naïn döôøng aáy Gheâ sôï voâ cuøng.

*Nhaø cuõ muïc ñoù* Laø cuûa moät ngöôøi.

*Ngöôøi aáy thoaùt khoûi* Chöa ñöôïc bao laâu Ngoâi nhaø sau ñoù Boãng nhieân phaùt hoûa Boán beà cuøng luùc

*Löûa ñeàu chaùy röïc.* Röôøng coät trính xieâng Tieáng noå vang ñoäng, Naùt gaõy rôi xuoáng Vaùch töôøng suïp ñoå.

*Caùc loaïi quyû thaàn* Caát tieáng keâu to. Caùc chim ñieâu, thöùu Quyû Cöu-baøn-traø Kinh sôï taùn loaïn Cuõng khoâng ra ñöôïc. Thuù döõ truøng ñoäc

*Nuùp trong hang oå* Quyû Tyø-xaù-xaø Cuõng ôû trong ñoù. Vì keùm phöôùc ñöùc Bò löûa ñoát gaáp, Taøn haïi laãn nhau Uoáng maùu aên thòt. Nhöõng loaïi daõ can Ñeàu ñaõ cheát tröôùc. Caùc thuù döõ lôùn Giaønh nhau ñeán aên Muøi hoâi nguøn nguït Toûa khaép boán beà. Ngoâ coâng, do dieân Cuøng loaøi raén ñoäc Bò löûa ñoát chaùy

*Tranh nhau chui ra.* Baøn-traø rình chôø Baét laáy aên thòt.

*Laïi coù ngaï quyû* Treân ñaàu löûa chaùy Ñoùi khaùt noùng khoå Saûng soát caén chaïy. Nhaø löûa döôøng aáy Raát ñaùng gheâ sôï. Ñoäc haïi hoûa tai Khoâng chæ moät naïn. Baáy giôø chuû nhaø Ñöùng ôû ngoaøi cöûa

*Nghe coù ngöôøi maùch:* Caùc con cuûa oâng Tröôùc nhaân daïo chôi Maø vaøo nhaø naøy.

*Treû con khoâng bieát* Chæ öa ham vui.

*Tröôûng giaû nghe xong* Sôï vaøo nhaø löûa,

*Tìm phöông cöùu giuùp* Con khoûi cheát chaùy. Duï baûo caùc con

*Noùi roõ hoaïn naïn:* AÙc quyû ñoäc truøng Hoûa tai lan chaùy. Caùc khoå laàn löôït Noái tieáp khoâng döùt.

*Raén ñoäc, boø caïp* Vaø quyû Daï-xoa Cuøng Cöu-baøn-traø Daõ can, choàn, choù, Ñieâu, thöùu, xi, hieâu Cuøng loaøi baù tuùc Ñoùi khaùt khoå ngaët Thaät ñaùng gheâ sôï Nhöõng khoå naïn naøy Huoáng laø löûa lôùn.

*Caùc con khoâng hieåu,* Daàu nghe cha daïy Cöù vaãn ham meâ

*Vui chôi khoâng nghæ.* Baáy giôø tröôûng giaû Beøn nghó theá naøy: “Caùc con nhö theá

*Ta theâm saàu naõo.* Nay trong nhaø naøy Khoâng coù chi vui Vaäy maø caùc con Ham meâ du hyù, Chaúng nghe lôøi ta Seõ bò löûa haïi.” Beøn laïi suy nghó:

*“Laäp chöôùc phöông tieän”* Baûo caùc con raèng:

*Cha coù nhieàu thöù* Ñoà chôi hieám laï Xe baùu toát ñeïp Xe deâ, xe nai

*Vaø xe traâu lôùn* Hieän ôû ngoaøi cöûa. Caùc con mau ra. Cha vì caùc con Saém nhöõng xe aáy. Tuøy theo yù thích Coù theå daïo chôi. Caùc con nghe noùi Caùc thöù xe naøy, Töùc thôøi ñua nhau Chaïy ra khoûi nhaø Ñeán nôi ñaát troáng

*Thoaùt khoûi khoå naïn.* Tröôûng giaû thaáy con

*Ra khoûi nhaø löûa* ÔÛ nôi ngaõ tö Ngoài toøa Sö töû.

*Beøn töï möøng raèng,* Ta nay raát vui.

*Caùc con ta ñaây* Ñeû nuoâi khoù laém.

*Nhoû daïi khoâng hieåu* Vaøo nhaø hieåm nguy Coù nhieàu truøng ñoäc Quyû mò ñaùng sôï.

*Löûa lôùn chaùy döõ* Boán phía boác leân Maø caùc con naøy Ham vui du hyù. Nay ta ñaõ cöùu

*Khieán ñöôïc thoaùt naïn.* Vì theá caùc ngöôøi,

*Ta nay raát vui.* Khi aáy caùc con Bieát cha an toïa, Lieàn ñeán beân cha

*Thöa cuøng cha raèng:* Xin cho chuùng con Ba thöù xe baùu

*Nhö cha ñaõ höùa* Caùc con ra mau Seõ cho ba xe

*Tuøy caùc con muoán.* Baây giôø laø luùc

*Xin cha haõy cho!* Tröôûng giaû ñaïi phuù Kho laãm raát nhieàu Vaøng, baïc, löu ly, Xa cöø, maõ naõo, Duøng nhöõng vaät baùu Ñoùng thaønh xe lôùn,

*Chöng doïn trang nghieâm.* Lan can chung quanh, Treo chuoâng boán maët, Daây vaøng ñan thaét, Maønh löôùi ngoïc trai Giaêng phuû phía treân.

*Hoa vaøng chuoãi ngoïc* Thaû ruû ñeàu khaép.

*Caùc thöù trang söùc* Khaép boán chung quanh. Haøng nhieãu meàm maïi Duøng laøm neäm loùt.

*Vaûi quyù mòn toát* Giaù ñeán ngaøn vaïn,

*Traéng saïch boùng laùng* Duøng ñeå traûi neäm.

*Coù traâu traéng lôùn* Maäp maïp söùc maïnh, Thaân hình ñeïp ñeõ Keùo xe baùu ñoù.

*Ñoâng ñaûo toâi tôù* Haàu haï giöõ gìn. Ñem xe ñeïp naøy Cho ñeàu caùc con. Caùc con luùc aáy Vui möøng hôùn hôû Ñi xe baùu ñoù

*Daïo khaép boán phöông* Vui chôi sung söôùng Töï taïi khoâng ngaïi.

*Xaù-lôïi-phaát naøy!* Ta cuõng nhö vaäy.

*Chuùng Thaùnh ñeàu toân,* Cha laønh theá gian.

*Taát caû chuùng sinh* Ñeàu laø con ta.

*Say meâ theá laïc* Khoâng chuùt tueä taâm. Ba coõi khoâng an Nhö laø nhaø löûa.

*Khoå naïn daãy ñaày* Thaät laø ñaùng sôï. Thöôøng coù sinh, giaø, Beänh, cheát, aâu lo.

*Caùc thöù löûa aáy* Höøng höïc khoâng taét. Nhö Lai ñaõ lìa

*Nhaø löûa ba coõi.* Vaéng laëng thong thaû An oån trong röøng.

*Nay ba coõi naøy* Ñeàu laø cuûa ta.

*Chuùng sinh trong ñoù*

*Cuõng laø con ta.* Maø nay nôi ñaây

*Coù nhieàu hoaïn naïn.* Chæ moät mình ta

*Coù theå cöùu ñöôïc.* Cho daàu daïy baûo Maø vaãn khoâng tin. Nôi caùc duïc nhieãm Tham meâ saâu ñaäm. Neân laäp phöông tieän Vì noùi ba thöøa,

*Khieán caùc chuùng sinh* Bieát khoå ba coõi

*Môû baøy dieãn noùi* Phaùp xuaát theá gian. Caùc ngöôøi con ñoù Neáu taâm quyeát ñònh, Ñaày ñuû tam minh Vaø saùu thaàn thoâng,

*Ngöôøi ñöôïc Duyeân giaùc* Baát thoaùi Boà-taùt.

*Xaù-lôïi-phaát naøy!* Ta vì chuùng sinh, Duøng thí duï naøy Noùi moät Phaät thöøa. Caùc oâng coù theå

*Tin nhaän lôøi naøy.* Taát caû ñeàu seõ

*Thaønh ñöôïc Phaät ñaïo.* Phaät thöøa vi dieäu Thanh tònh ñeä nhaát.

*Trong caùc theá gian* Khoâng phaùp naøo hôn, Ñöôïc Phaät vui loøng, Taát caû chuùng sinh, Ñeàu neân khen ngôïi, Cuùng döôøng leã baùi, Voâ löôïng ngaøn öùc Caùc söùc, giaûi thoaùt, Thieàn ñònh, trí tueä Cuøng Phaät phaùp khaùc. Ñöôïc thöøa nhö theá Khieán cho caùc con, Ngaøy ñeâm kieáp soá Thöôøng ñöôïc vui chôi

*Cuøng caùc Boà-taùt*

*Vôùi chuùng Thanh vaên* Ñi xe baùu naøy

*Thaúng ñeán ñaïo traøng.* Vì nhaân duyeân ñoù

*Tìm khaép möôøi phöông,* Khoâng thöøa naøo khaùc, Tröø Phaät phöông tieän, Baûo Xaù-lôïi-phaát

*Taát caû caùc oâng* Ñeàu laø con ta, Ta laø cha laønh.

*Caùc oâng nhieàu kieáp* Bò khoå thieâu ñoát, Ta ñeàu cöùu vôùt

*Ra khoûi ba coõi.* Tröôùc tuy coù noùi Caùc ngöôi dieät ñoä. Chæ heát sinh töû

*Nhöng thaät chaúng dieät,* Nay vieäc phaûi laøm

*Chæ trí tueä Phaät.* Neáu coù Boà-taùt

*ÔÛ trong chuùng naøy* Nhaát taâm laéng nghe Phaùp thaät chö Phaät, Chö Phaät Theá Toân Tuy duøng phöông tieän, Chuùng sinh ñöôïc ñoä Ñeàu laø Boà-taùt.

*Neáu ngöôøi trí nhoû* Quaù meâ aùi duïc,

*Vì nhöõng haïng naøy* Noùi lyù Khoå ñeá.

*Chuùng sinh loøng möøng* Ñöôïc chöa töøng coù.

*Phaät noùi Khoå ñeá*

*Chaân thaät khoâng khaùc.* Neáu coù chuùng sinh Khoâng bieát goác khoå Ñaém saâu Khoå nhaân Khoâng theå taïm boû,

*Vì haïng ngöôøi naøy* Duøng phöông tieän noùi Nguyeân nhaân caùc khoå

*Tham duïc laø goác.* Neáu döùt tham duïc Khoå khoâng choã baùm. Döùt heát caùc khoå

*Laø Ñeá thöù ba.*

*Ñeå chöùng Dieät ñeá* Tu haønh Ñaïo ñeá, Lìa khoå troùi buoäc Ñoù laø giaûi thoaùt. Ngöôøi ñoù phaùp gì Maø noùi giaûi thoaùt? Chæ lìa hö voïng Goïi laø giaûi thoaùt, Kyø thaät chöa phaûi Giaûi thoaùt taát caû. Phaät noùi ngöôøi ñoù Chöa thaät dieät ñoä. Laø vì chöa ñöôïc

*Ñaïo quaû Voâ thöôïng.* Yù ta khoâng muoán Khieán ñeán dieät ñoä. Ta laø Phaùp vöông Caùc phaùp töï taïi.

*An oån chuùng sinh* Neân hieän ra ñôøi. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Phaùp aán ta ñaây, Vì muoán lôïi ích Theá gian neân noùi. Ñi qua nôi ñaâu

*Chôù voïng tuyeân truyeàn.* Neáu coù ngöôøi nghe

*Tuøy hyû kính nhaän,* Phaûi bieát ngöôøi aáy

*Laø khoâng thoaùi chuyeån.* Neáu coù ngöôøi tin

*Nhaän kinh phaùp naøy,* Ngöôøi ñoù ñaõ töøng Thaáy Phaät quaù khöù, Cung kính cuùng döôøng Cuõng nghe phaùp aáy.

*Ngöôøi naøo coù theå* Tin lôøi oâng noùi Töùc laø thaáy ta Cuõng laø thaáy ngöôi

*Cuøng chuùng Tyø-kheo* Vaø caùc Boà-taùt.

*Nay kinh Phaùp Hoa* Vì ngöôøi trí noùi.

*Trí caïn nghe kinh* Meâ laàm khoâng hieåu. Taát caû Thanh vaên Cuøng Bích-chi-phaät Vôùi kinh phaùp naøy

*Söùc khoâng hieåu ñöôïc.* Xaù-lôïi-phaát, ngöôi Ñoái vôùi kinh naøy, Nhôø tin maø ñöôïc

*Huoáng chi Thanh vaên.* Caùc Thanh vaên khaùc Do tin lôøi Phaät

*Tuøy thuaän kinh naøy* Chaúng phaûi trí mình. Naøy Xaù-lôïi-phaát!

*Keû kieâu, bieáng löôøi,* Voïng chaáp ngaõ kieán Chôù noùi kinh naøy.

*Phaøm phu hieåu caïn* Quaù meâ naêm duïc, Nghe seõ khoâng hieåu, Cuõng chaúng neân noùi. Neáu ngöôøi khoâng tin, Cheâ bai kinh naøy

*Laø döùt taát caû* Gioáng Phaät ôû ñôøi. Coù keû cau maøy

*Loøng oâm nghi hoaëc,* OÂng neân laéng nghe Toäi baùo ngöôøi ñoù: Hoaëc Phaät taïi theá, Hoaëc sau dieät ñoä, Neáu coù cheâ bai Kinh ñieån nhö vaäy,

*Thaáy ngöôøi ñoïc tuïng* Thoï trì kinh aáy, Khinh bæ gheùt ganh OÂm loøng keát haän, Toäi baùo ngöôøi ñoù OÂng haõy laéng nghe:

*Ngöôøi ñoù maïng chung*

*Vaøo nguïc A-tyø.* Ñuû moät kieáp roài, Heát kieáp laïi sinh. Xoay vaàn nhö theá Ñeán voâ soá kieáp. Töø ñòa nguïc ra, Ñoïa vaøo suùc sinh. Laøm choù, daõ can. Thaân theå oám gaày, Ñen ñiu gheû laùc,

*Bò ngöôøi choïc phaù,* Laïi coøn bò ngöôøi Nhôøm gôùm gheùt boû. Thöôøng ngaøy ñoùi khaùt Xöông thòt heùo khoâ.

*Soáng chòu khoå sôû* Cheát bò gaïch ñaù. Vì döùt gioáng Phaät Chòu toäi baùo ñoù. Hoaëc sinh laïc ñaø,

*Hoaëc sinh gioáng löøa,* Thaân thöôøng chôû naëng Coøn bò ñaùnh ñaäp.

*Chæ bieát nöôùc coû* Khoâng bieát gì khaùc. Vì khinh kinh naøy Maéc toäi nhö vaäy.

*Khi laøm daõ can*

*Vaøo trong laøng xoùm,* Thaân ñaày gheû laùc Laïi choät moät maét.

*Bò treû bao vaây*

*Ñaùnh ñaäp lieäng neùm.* Chòu nhieàu khoå ñau Coù luùc ñeán cheát.

*Vöøa cheát ñaây roài* Laïi laøm thaân raén. Thaân hình daøi lôùn Naêm traêm do-tuaàn.

*Ngaây ñieác khoâng chaân* Tröôøn ñi baèng buïng. Bò loaøi truøng nhoû

*Caén ruùt thòt maùu,* Khoå sôû ngaøy ñeâm

*Khoâng chuùt ngöøng nghæ.*

*Khinh cheâ kinh naøy* Maéc toäi nhö vaäy.

*Neáu sinh laøm ngöôøi* Caùc caên aùm ñoän Luøn xaáu queø quaët, Ñui ñieác löng guø.

*Noùi ra lôøi gì,*

*Ngöôøi chaúng tin nghe.* Hôi mieäng thöôøng hoâi, Quûy mò döïa nhaäp.

*Ngheøo cuøng heøn haï* Bò ngöôøi sai khieán, Nhieàu beänh gaày oám Khoâng choã caäy nhôø. Daãu nöông töïa ngöôøi Chaúng ai ñeå yù.

*Coù ñöôïc ñieàu chi,* Töùc thì queân maát. Neáu hoïc ngheà thuoác

*Trò beänh ñuùng phöông,* Beänh laïi naëng theâm Coù khi chí töû.

*Neáu töï mình beänh* Khoâng keû chöõa laønh. Daãu uoáng thuoác hay Beänh caøng theâm naëng. Coù ngöôøi phaûn nghòch, Troäm ñaïo, cöôùp giaät, Nhöõng toäi nhö vaäy

*Laïi bò vaï laây.* Caùc toäi nhaân naøy

*Haèng khoâng thaáy Phaät* Laø vua caùc Thaùnh Thuyeát phaùp daïy baøy. Caùc toäi nhaân ñaây Thöôøng sinh xöù naïn.

*Tai ñieác, cuoàng loaïn,* Khoâng ñöôïc nghe kinh. Traûi voâ soá kieáp

*Nhö caùt soâng Haèng.* Sinh lieàn ñieác caâm Caùc caên chaúng ñuû. Thöôøng ôû ñòa nguïc, Nhö daïo vöôøn nhaø. Coøn aùc ñaïo khaùc

*Nhö nhaø cöûa mình.* Ñaø, löøa, heo, choù Laø choán vaõng lai. Khinh cheâ kinh naøy Maéc toäi theá ñoù.

*Neáu sinh laøm ngöôøi* Ñieác, ñui, caâm, ngoïng. Ngheøo cuøng suy keùm Laáy ñoù laøm oai.

*Phuø thuõng, khoâ gaày* Ung thö, gheû laùc.

*Caùc beänh treân ñaây* Nhö laø y phuïc.

*Ngöôøi thöôøng hoâi haùm,* Nhô nhôùp baày haày.

*Chaáp ngaõ saâu daøy* Laïi theâm hôøn giaän. Daâm duïc höøng haãy Caàm thuù chaúng chöøa. Vì khinh kinh naøy Maéc toäi döôøng aáy.

*Naøy Xaù-lôïi-phaát!* Khinh cheâ kinh naøy Neáu keå toäi ra

*Maõn kieáp khoâng heát.* Vì nhaân duyeân ñoù Ta ñaõ baûo ngöôi

*Vôùi ngöôøi voâ trí* Chôù noùi kinh naøy. Neáu keû lôïi caên Trí tueä saùng suoát Hoïc roäng nhôù laâu

*Mong caàu Phaät ñaïo.* Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Neáu ngöôøi ñaõ thaáy* Traêm ngaøn öùc Phaät. Troàng caùc coäi laønh, Thaâm taâm beàn vöõng. Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Neáu ngöôøi tinh taán* Thöôøng tu loøng Töø Khoâng tieác thaân maïng Thì môùi neân noùi.

*Neáu ngöôøi cung kính* Khoâng sinh loøng khaùc, Xa lìa phaøm phu Rieâng ôû nuùi ñaàm.

*Vôùi haïng ngöôøi naøy* Thì môùi neân noùi.

*Xaù-lôïi-phaát naøy!* Neáu thaáy coù ngöôøi, Boû aùc tri thöùc

*Gaàn guõi baïn laønh.* Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Neáu thaáy Phaät töû* Giöõ giôùi trong saïch Nhö ngoïc minh chaâu Caàu kinh Ñaïi thöøa. Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Neáu ngöôøi khoâng giaän* Chaân chaát dòu hoøa.

*Thöông yeâu moïi loaøi* Cung kính chö Phaät. Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Laïi coù Phaät töû*

*ÔÛ trong ñaïi chuùng,* Ñem taâm thanh tònh Caùc thöù nhaân duyeân, Thí duï, ngoân töø

*Thuyeát phaùp khoâng ngaïi.* Vôùi haïng ngöôøi naøy

*Thì môùi neân noùi.* Neáu coù Tyø-kheo Vì Nhaát thieát trí,

*Boán phöông caàu phaùp* Chaép tay kính thoï, Chæ muoán thoï trì

*Ñaïi thöøa kinh ñieån.* Cho ñeán khoâng thoï Keä kinh naøo khaùc. Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Coù ngöôøi chí taâm* Caàu Xaù-lôïi Phaät, Caàu kinh cuõng vaäy.

*Ñöôïc roài leã thoï.* Ngöôøi ñoù chaúng coøn Caàu kinh naøo khaùc. Cuõng chöa heà nghó Ñeán saùch ngoaïi ñaïo. Vôùi haïng ngöôøi naøy Thì môùi neân noùi.

*Xaù-lôïi-phaát naøy!* Ta noùi caùc töôùng Cuûa ngöôøi caàu ñaïo

*Maõn kieáp khoâng heát.* Nhöõng haïng ngöôøi naøy Môùi tin hieåu ñöôïc.

*OÂng neân vì hoï*

*Noùi kinh Phaùp Hoa.*

M